



<1800 mm (70¾")



<80 kg (176 lb)



Suurus 0

Suurus 1



Suurus 2

Suurus 3

Käimisraami Crocodile kasutusjuhend

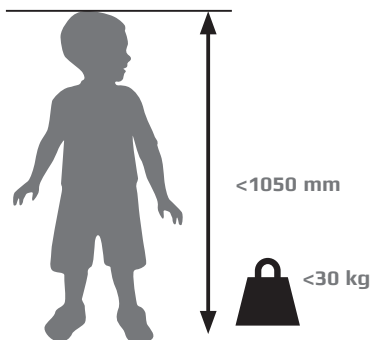
EN 12182
ISO
ISO 11199-3
EN 1985

07.2022 rev 14

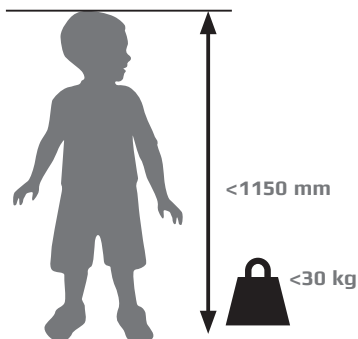
11199-2



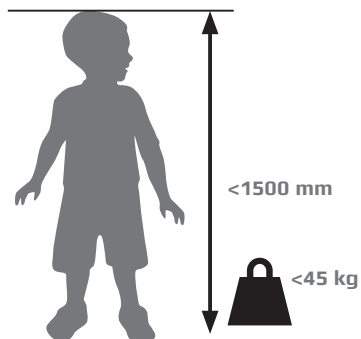
CROCODILE 0

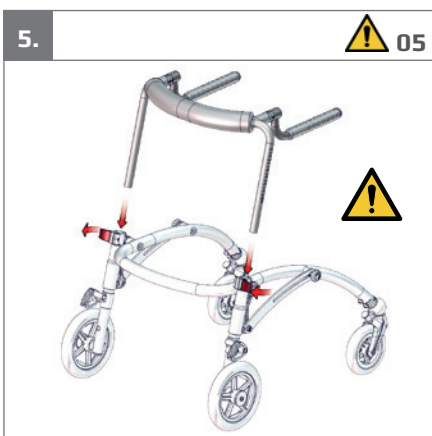
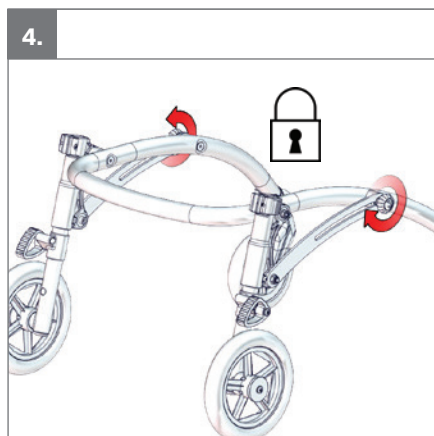
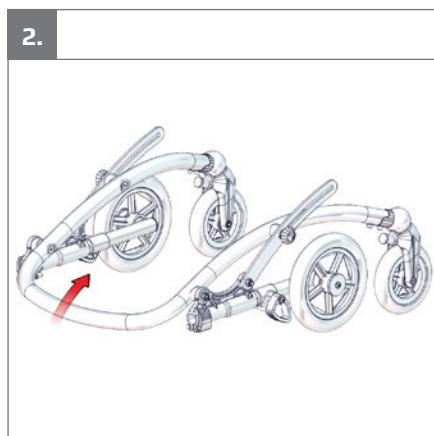
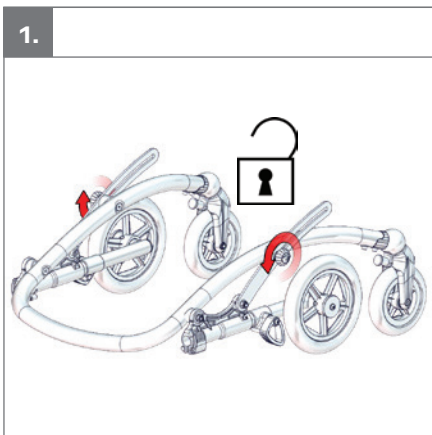


CROCODILE 1



CROCODILE 2

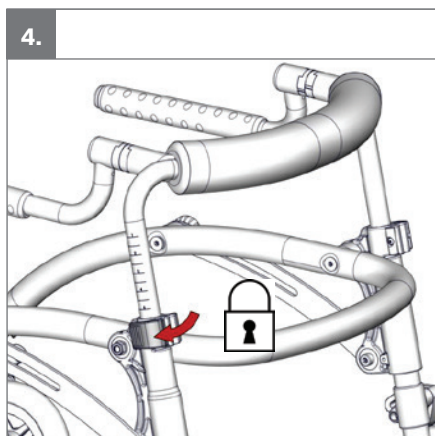
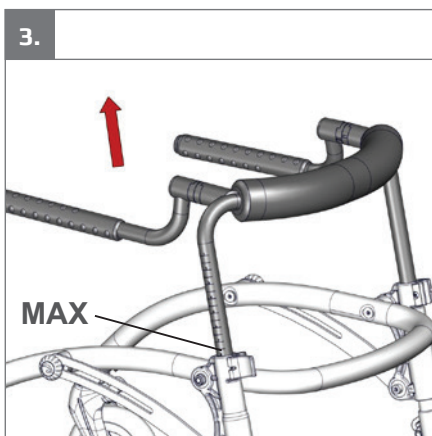
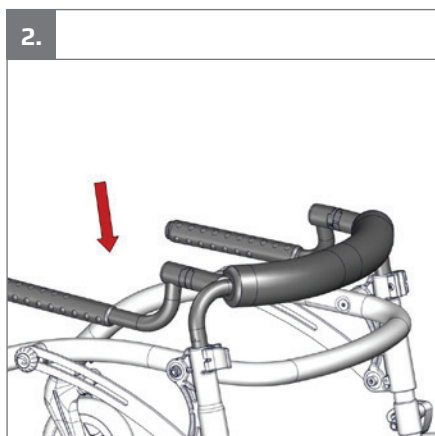
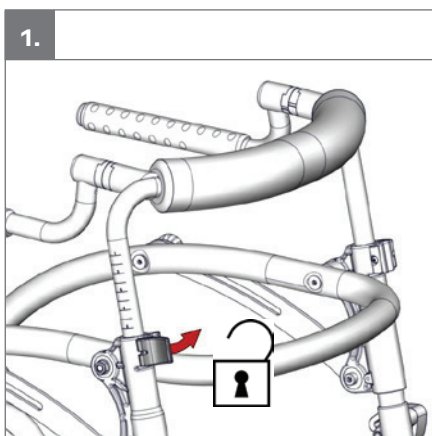
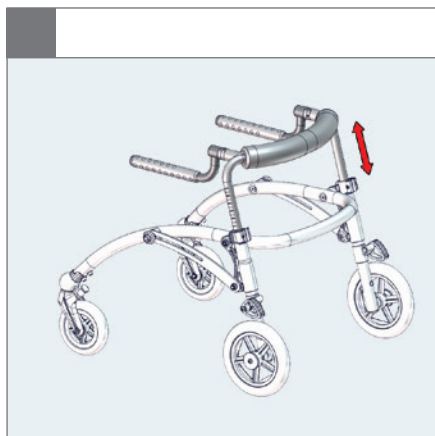


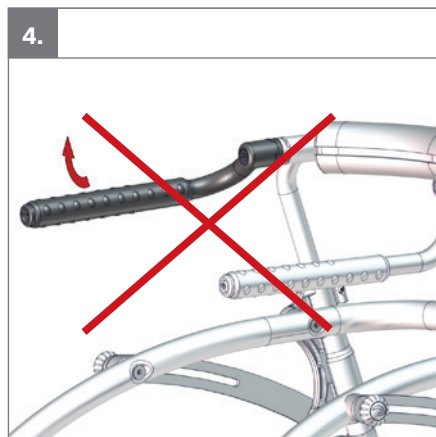
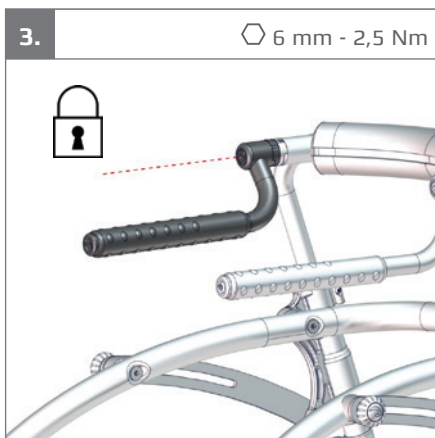
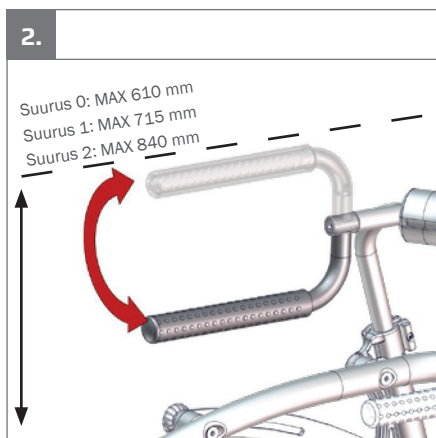
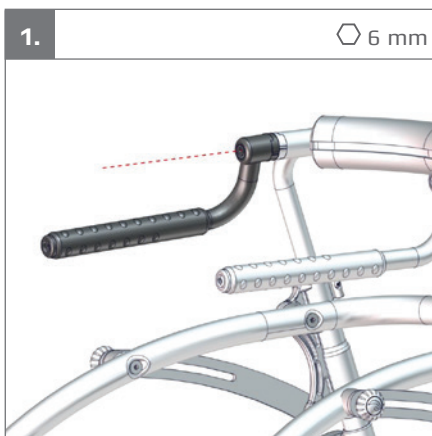


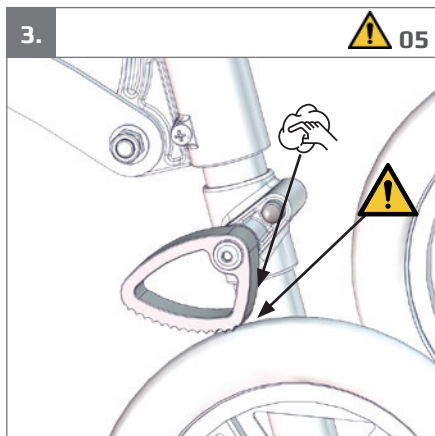
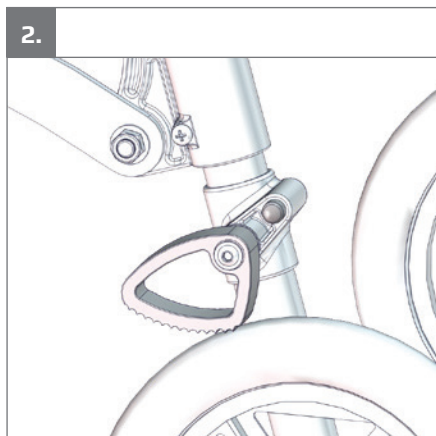
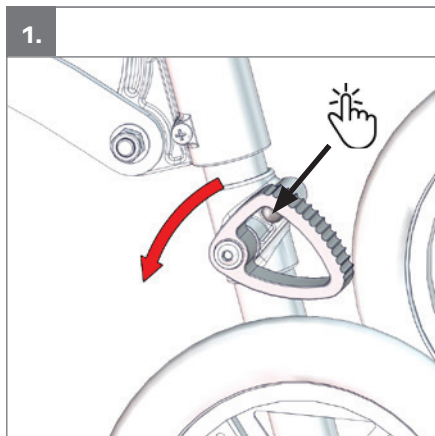
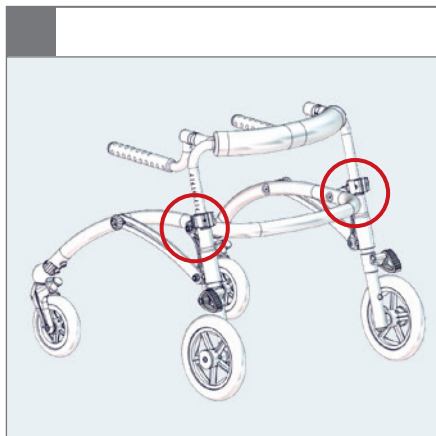


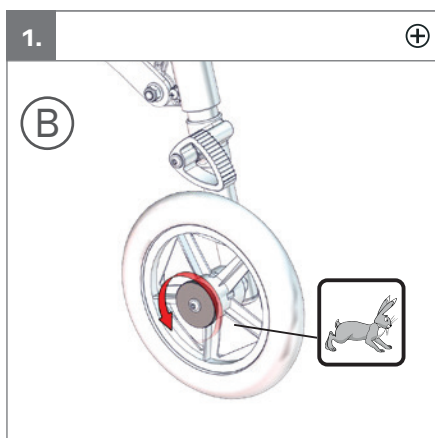
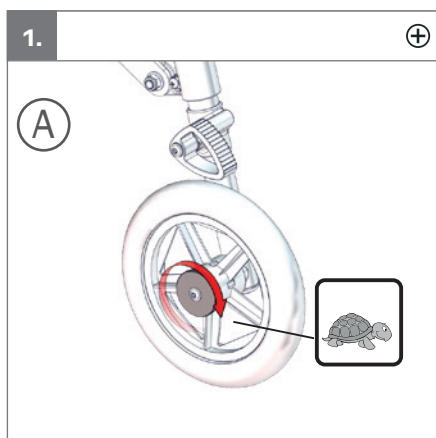
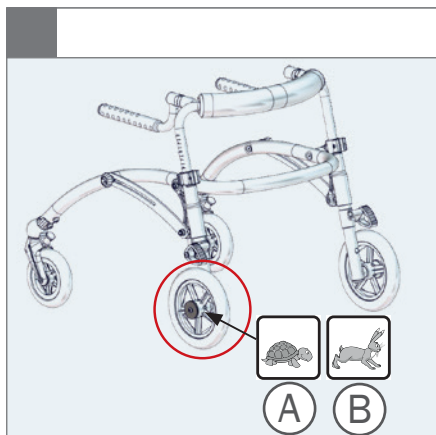
6.

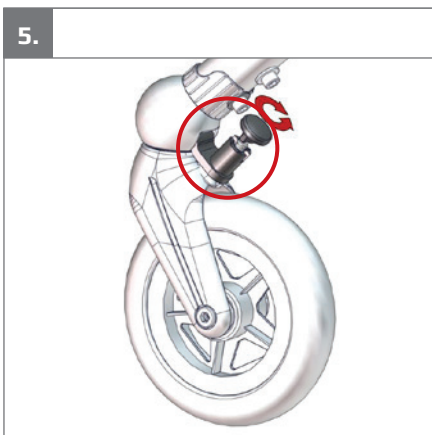
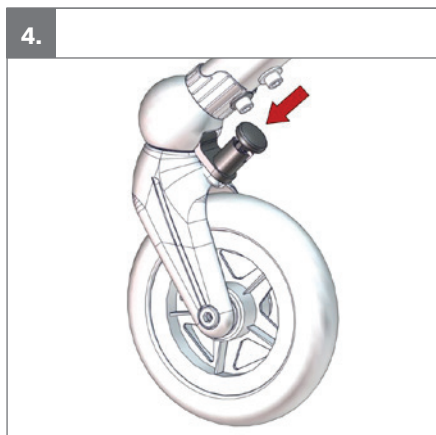
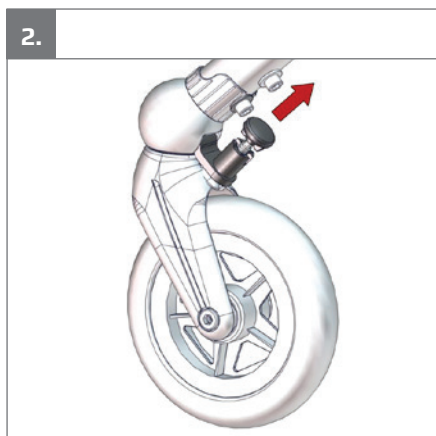
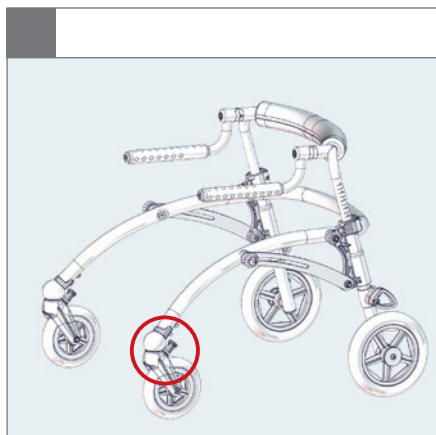


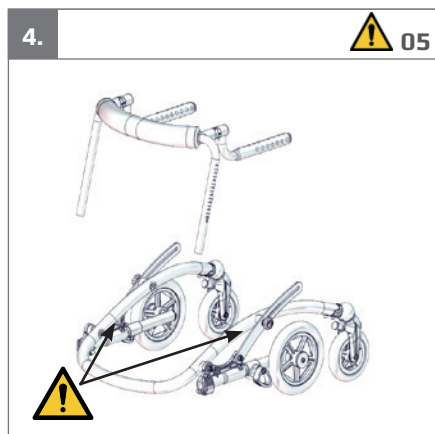
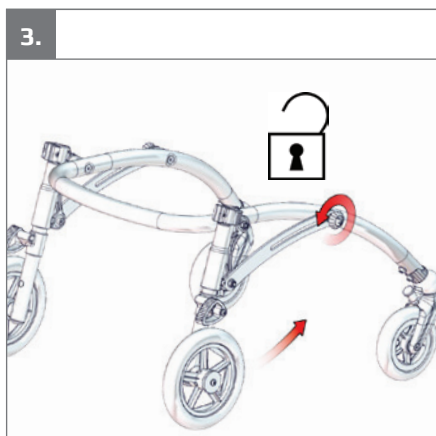


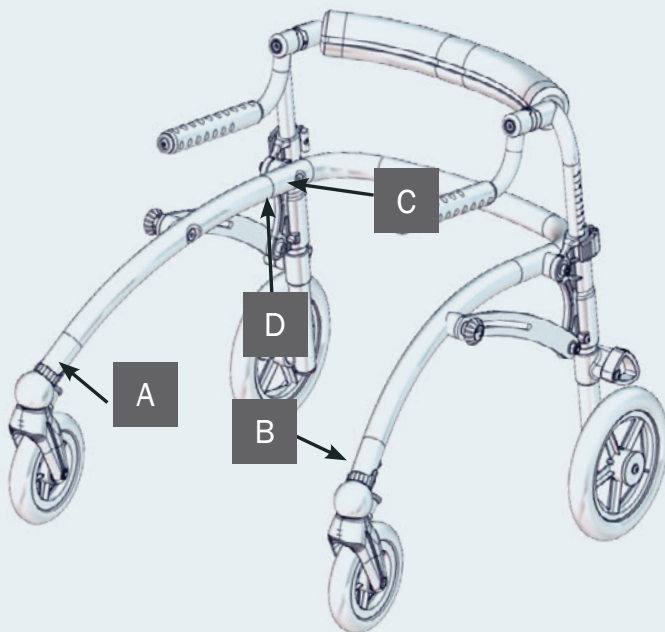




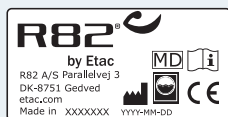








A



B



C

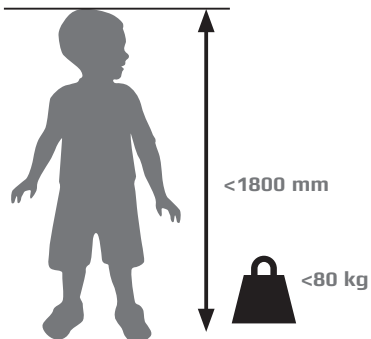


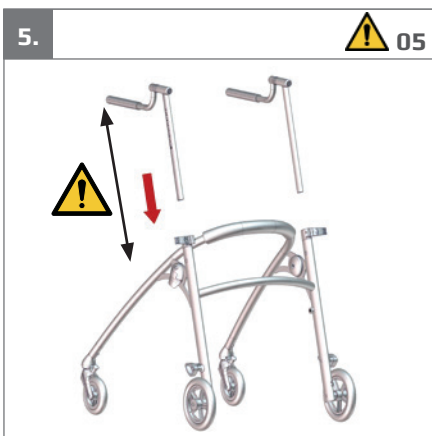
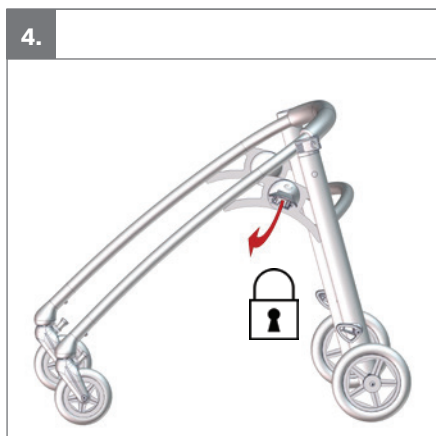
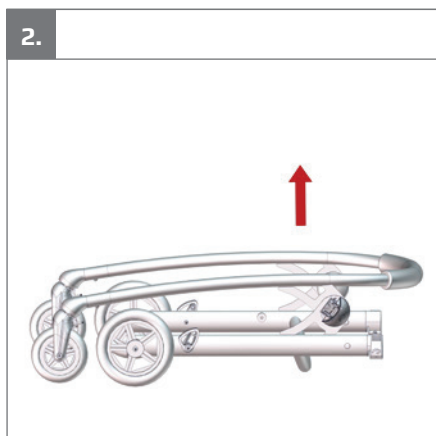
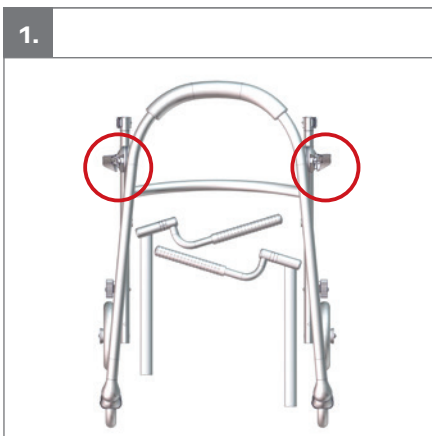
D





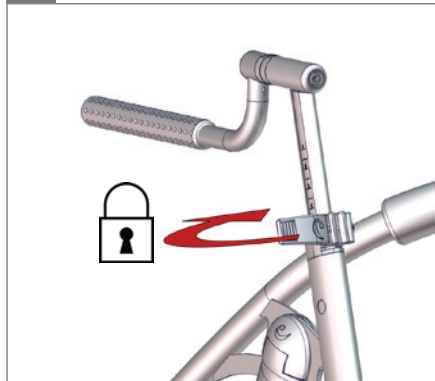
CROCODILE 3





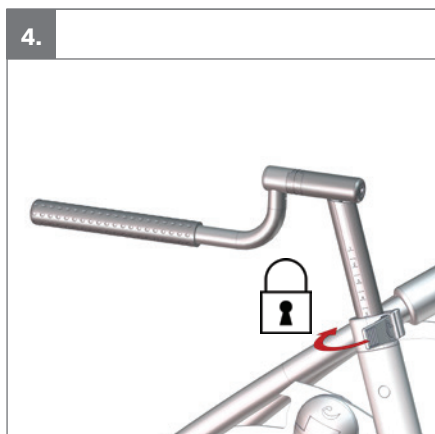
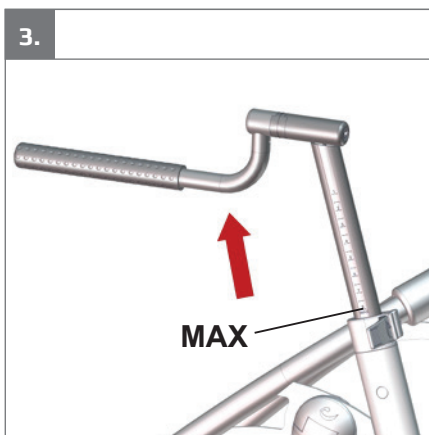
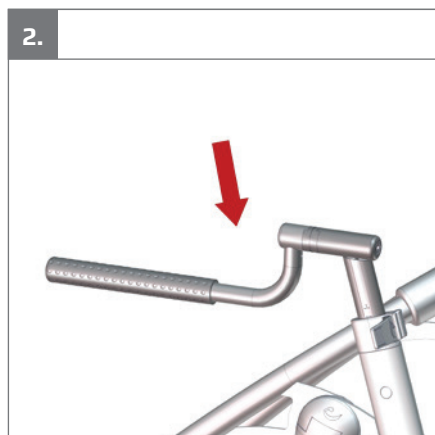
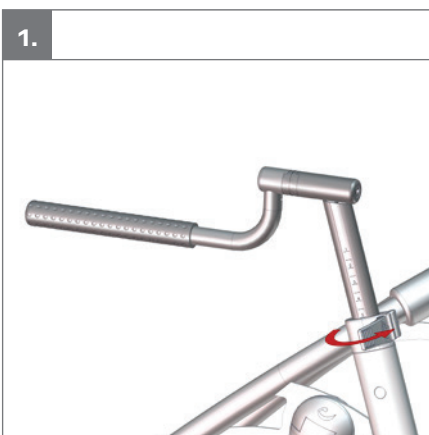


6.



7.







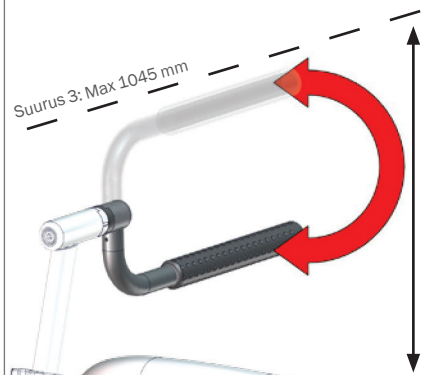
1.

⬡ 6 mm



2.

Suurus 3: Max 1045 mm

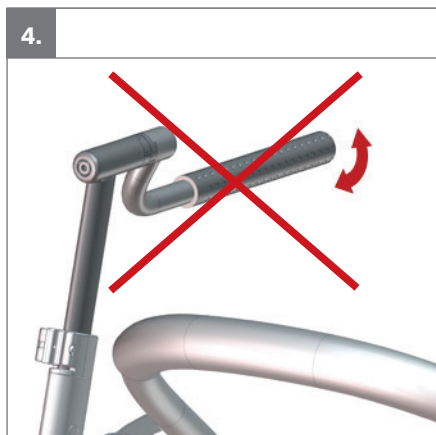


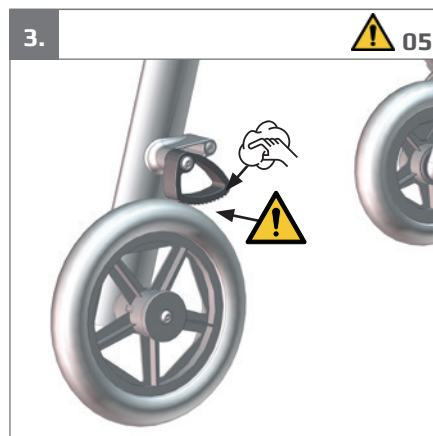
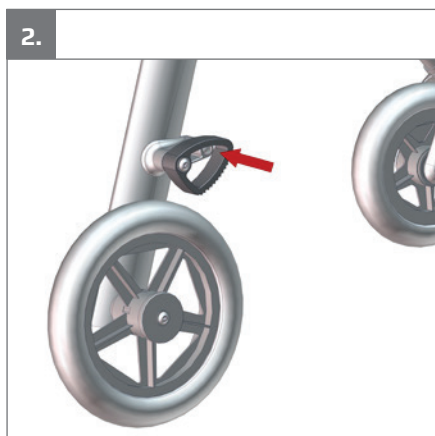
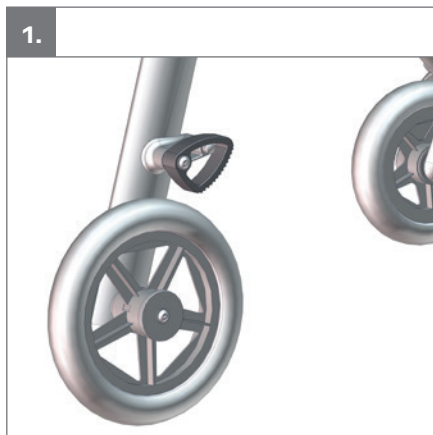
3.

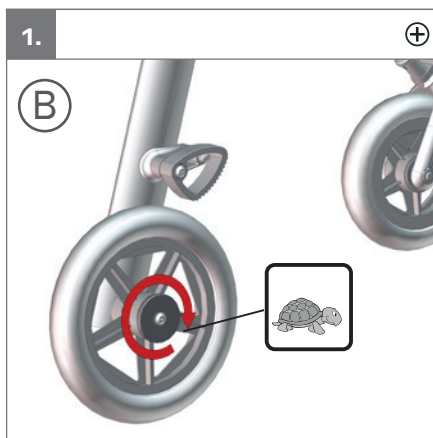
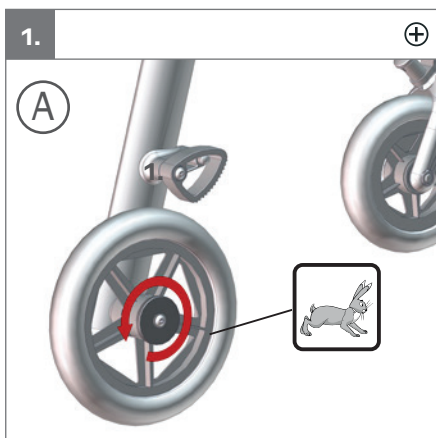
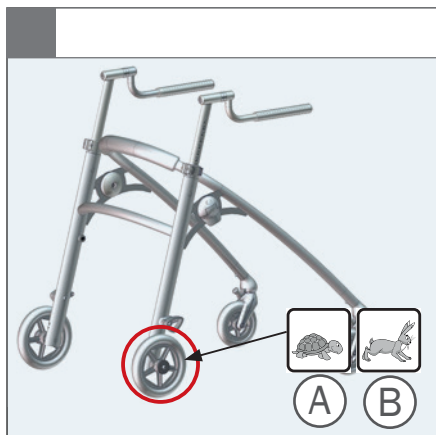
⬡ 6 mm - 2,5 Nm

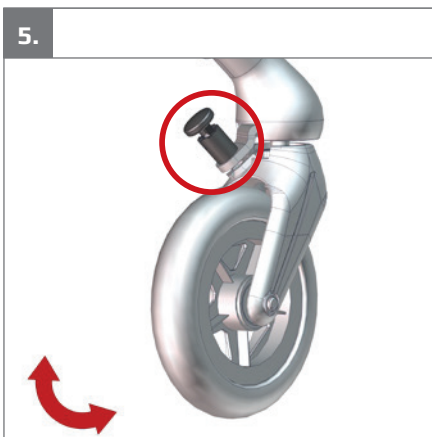
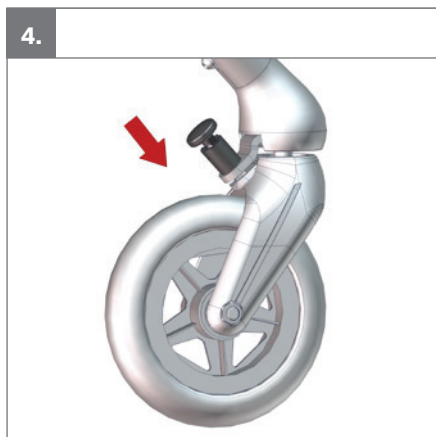
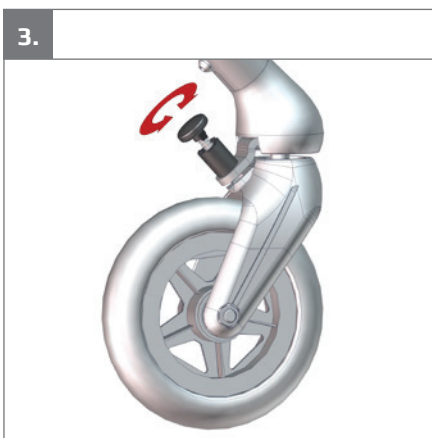
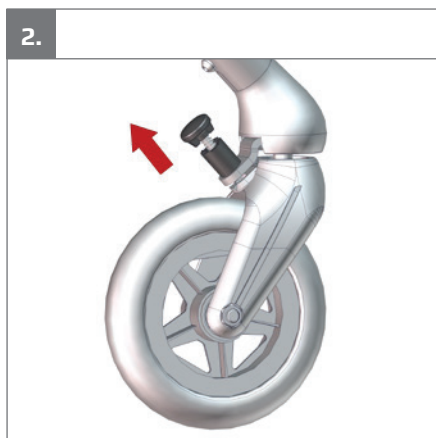
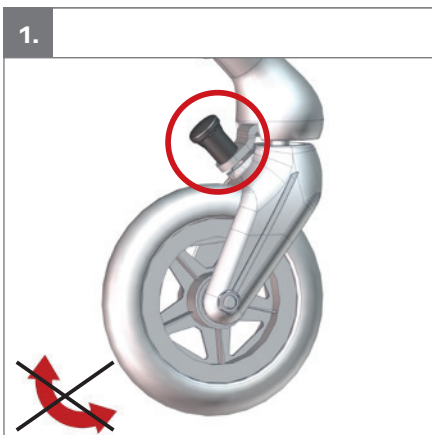


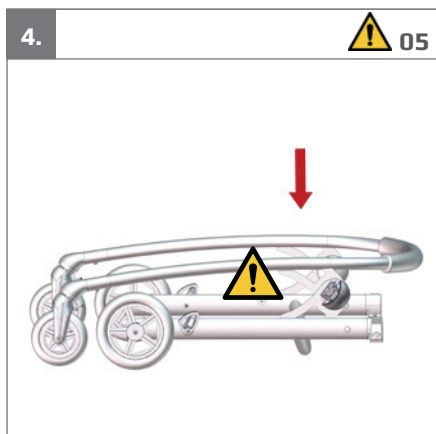
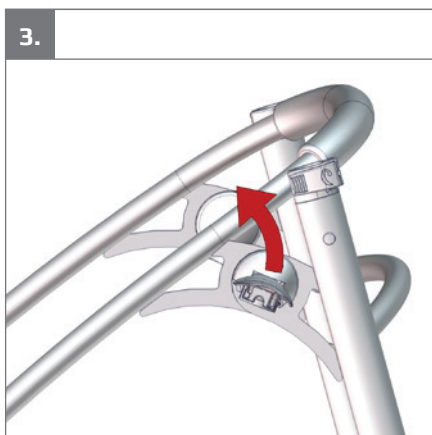
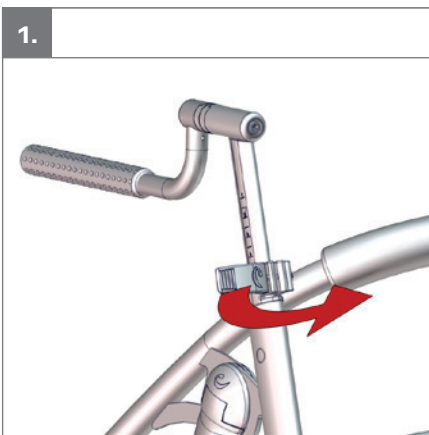
4.











mm kg	0	1	2	3
 Käepidemete vahekaugus	100–250	190–350	240–420	330–480
 Käepidemete kõrgus põrandast	300–610	420–715	550–840	750–1045
 Käepidemete kõrgus põrandast stardikomplekti korral	Andmed puuduvad	380–540	Andmed puuduvad	Andmed puuduvad
 Kogulaius	580	630	690	690
 Pikkus	640	720	840	870
 Pikkus stardikomplekti korral	Andmed puuduvad	660	Andmed puuduvad	Andmed puuduvad
 Pöörderaadius	1440	1600	1900	2000
 Kasutaja maksimaalne pikkus	1050	1150	1500	1800
 Seadme mass	6 kg	7 kg	7 kg	12 kg
 Kasutaja maksimaalne mass	30 kg	30 kg	45 kg	80 kg
 Maksimaalne nimikoormus	38 kg	39 kg	54 kg	94 kg
 Väike ratas (laius/diaameeter)	L = 28 / D = 140 L = 28 / D = 140 L = 28 / D = 140 L = 28 / D = 140			
 Suur ratas (laius/diaameeter)	L = 30 / D = 200 L = 30 / D = 200 L = 30 / D = 200 L = 30 / D = 200			
 Käepideme laius	25	32	32	32
 Käepideme pikkus	190	190	190	250
 Pidurihoova kaugus	74	74	74	74
 Staatiline stabiilsus allamäge	15°	15°	15°	15°
 Staatiline stabiilsus ülesmäge	7°	7°	7°	7°
 Staatiline stabiilsus külgsuunas	4,5°	4,5°	4,5°	4,5°
 Pikkus kokkuklapituna	650	720	860	1000
 Laius kokkuklapituna	580	620	690	690
 Kõrgus kokkuklapituna	300	310	270	290



9996097201
9996097218



9996097199



9996097208



9996097211



9996097229



9996097202



9996097205



9996097212



9996097203



9996097204



9996097200



9996097207



9996097206

9996097210
9996097209

9996097217



9996098117



9996098122



9996098123



Kasutamiseks siseruumides



Kätsi puhastamine: optimaalse toimimise tagamiseks hoidke seade puhtana.



Kasutamiseks siseruumides ja väliskeskkonnas



Ülevaatus



Tutvuge juhistega. Juhiste viimane versioon on alati olemas ettevõtte Etac veebisaidil ja seda saab välja printida suuremas suurus.



Masinaga pesemine



Hoiatus: see sümbol on kasutusjuhendis toodud koos alltoodud juhiste viitava numbriga. See juhib tähelepanu olukordadele, kus toode või kasutaja või hooldaja võib olla ohus.
01 = kinnijäämisohu
02 = ümberminekuohu
03 = transportimine mootorsõidukites
05 = muljumisohu



Vajutage nuppu



Väärkasutus



Kasutusvalmis



Üldteave

Täname teid, et valisite uue toote R82-lt – erivajadustega laste ja noorukite tehniliste abivahendite ning seadmete ülemaailmselt tootjalt. Toote pakutavate võimaluste maksimaalseks ärakasutamiseks tuleb käesolev kasutusjuhend enne kasutamist läbi lugeda ja edaspidiseks alles hoida.

Kasutusotstarve

Toode on puuetega lastele ja täiskasvanutele mõeldud liikumisabivahend.

Näidustused

Seadet võivad kasutada puuetega lapsed ja täiskasvanud, kellel on raskusi iseseisvalt kõndida. Seadme sihtühema tunnuseks on funktsionaalsed võimed ja teatavad antropomeetrilised parameetrid. See ei põhine konkreetsel tervises seisundil ega vanusel.

Kasutaja on seadmega liikuv isik. Hooldaja on isik, kes juhhib seadet. Ärge jätke kunagi selles seadmes olevat kasutajat järelevalveta. Tagage pidev hooldajapoolne järelevalve.

Seadme kasutamine katkestatakse mitu korda päeva jooksul, kui kasutaja istub, seisab või lamab muus abivahendis või kasutab tavalist toodet.

Vastunäidustused

Teadaolevad vastunäidustused puuduvad.

Ettevaatusabinõud

Erilist tähelepanu tuleb pöörata seadme konfiguratsioonile ja lisatarvikute kasutamisega seotud kaalutlustele nende kasutajate puhul, kellel on järgmised piirangud:

- sensoorsed funktsioonid ja valutundlikkus – kontrollige toote ja selle tarvikute toetusest tuleneva surve tugevust;
- piiratud võime seista püstiasendis – sel juhul kaaluge selliste tarvikute kasutamist nagu rihmaga selja- ja küljetugi või rihmaga iste;
- piiratud võime pea asendi säilitamiseks – sel juhul kaaluge sellise liikumisabivahendi kasutamist, mis toetab pea asendit.

Kasutuskohad

Toode on mõeldud kasutamiseks siseruumides ja väliskeskkonnas.

Kaasasolevad tööriistad

- $2\frac{1}{2} + 3 + 4 + 5 + 6$ mm sisekuuskantvõti



Vastavusdeklaratsioon

Toode vastab meditsiiniseadmete kohta käiva määruse (2017/745) nõuetele. Peale selle vastab seade järgmistele nõuetele:

- EN 12182
- ISO 11199-2
- ISO 11199-3
- EN 1985

CE-märgis tuleb eemaldada juhul, kui:

- toodet ajakohastatakse;
- toodet kasutatakse mittesihipäraselt ja vastuolus vastavusdeklaratsiooniga märgituga;
- kasutatakse R82 originaalvaruosadest erinevaid osi ja abidetaile.

Seadme kombineerimisel teiste toodetega ei tohi tulemus muuta toodete kasutusotstarvet ega muuta tooteid viisil, mis võib mõjutada vastavust kehtivatele nõuetele. Toodete kombinatsiooni eest vastutav isik/ettevõtte peab tagama vastavuse kohaldatavatele nõuetele.

Kohaldatavate nõuete näited.

- Materjalide ohutus (biosobivus, süttivus), mehaaniline ohutus (stabiilsus, muljumisoht, detailide ühenduskohad), elektriõhutus.



Utiliseerimine

Toote kasutusea lõppemisel tuleb see sorteerida materjalitüüpide kaupa, et osi saaks nõuetekohaselt ringlusse võtta või saata jäätmekäitlusse. Vajaduse korral pöörduge iga materjali täpse kirjelduse saamiseks kohaliku edasimüüja poole. Teabe saamiseks keskkonnahoidliku ringlussevõtu võimaluste kohta pöörduge kohalike ametiasutuste poole.

Tarvikud ja varuosad

R82 tooted võidakse tarnida koos mitmesuguste tarvikutega, mis vastavad konkreetse kasutaja vajadustele. Varuosi saab tellida. Leidke konkreetsed tarvikud meie veebisaidilt või pöörduge lisateabe saamiseks kohaliku edasimüüja poole.

R82 garantii

R82 annab tootmis- ja materjalidefektide korral kaheaastase garantii ning keevilidete defektidest põhjustatud metallraami purunemise korral viieaastase garantii. Kui klient ei järgi tootja ja/või juhendis esitatud korrahoiu ja/või igapäevase hoolduse juhiseid ning välpsid, kaotab garantii kehtivuse. Lisateavet leiate kodulehel etc.com/support allaladetatavate materjalide osast.

Garantii kehtib selles riigis, kus toode osteti, ja juhul, kui toodet saab seerianumbri järgi tuvastada. Garantii ei kata juhuslikke kahjustusi, sealhulgas väärest kasutusest või hooletusest tekkinud kahjustusi.



Garantii ei laiene kuluvatele materjalidele, näiteks rehvidele ja polstrile, mis alluvad tavapärasele kulumisele ning vajavad regulaarset väljavahetamist. Garantii kaotab kehtivuse, kui kasutatakse muid osi/tarvikuid peale originaalosade/-tarvikute või kui toodet ei ole hooldatud, remonditud või muudetud tarnija määratud ja/või kasutusjuhendis toodud juhiste ning välpade kohaselt. R82 jätab endale õiguse garantiinõudega seotud toodet ja asjakohast dokumentatsiooni enne nõude rahuldamist kontrollida ning otsustada defektse toote asendamise või remondi üle. Klient on kohustatud tagastama garantiinõude alla kuuluva toote ostu aadressile.

Müügieelne teave

- www.etac.com



Ohutus

Tootel olevaid silte, sümboleid ja juhiseid ei tohi kunagi kinni katta ega eemaldada ning need peavad toote kogu kasutusea jooksul olema oma kohal ja kergesti loetavad. Vahetage loetamatud või kahjustatud sildid, sümبولid ja juhised kohe välja või parandage need. Juhiste saamiseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole. Seadmega seotud õnnetusjuhtumist tuleb õigel ajal teavitada kohalikku edasimüüjat ja riiklikku pädevat asutust. Kohalik edasimüüja edastab teabe tootjale.

Hooldaja

- Enne seadme asutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. Toote väär kasutamine võib põhjustada kasutajale raskeid vigastusi.
- Toode sisaldab väikseid osi, mis võivad ettenähtud kohast eemaldamisel põhjustada lämbumisohtu.
- Toote või tarvikute seadistusi ja reguleerimisi tohivad teha ainult kasutusjuhendiga tutvunud isikud, kes on saanud tootenõustajalt vajalikud juhised.
- Kasutage alati õigeid töstmismeetodeid ja selleks ette nähtud abivahendeid.
- Ärge jätke kunagi selles tootes olevat kasutajat järelevalveta. Tagage pidev hooldajapoolne järelevalve.
- Remondiks/väljavahetamiseks võib kasutada ainult R82 uusi originaalvaruosi ja -tarvikuid ning need tööd tuleb teha tarnija määratud juhiste ja välpade kohaselt.
- Kui teil on R82 toote kasutamise turvalisuse osas kahtlusi või kui mõni toote osa saab kahjustada, lõpetage kohe toote kasutamine ja võtke esimesel võimalusel ühendust kohaliku edasimüüjaga.
- Reguleerimisel jälgige, et liikuvad osad ei pigistaks kehaosi ega haaraks neid kaasa.
- Jälgige, et kehaosad ei jääks tugevate/tarvikute paigaldamiseks vajalikesse avadesse kinni.
- Käepideme asendi reguleerimisel jälgige, et sõrmed ei jääks kuhugi vahele (vahekaugus peab olema > 25 mm).
- Enne reguleerimist tutvuge kõikide asjakohaste MAX-märkidele vastavate väärtustega.

Keskond

- Enne toote andmist kasutajale kasutamiseks kontrollige selle pinnatemperatuuri. See on eelkõige tähtis vähetundliku nahaga kasutajate puhul, sest nad ei taju kuumust. Kui pinnatemperatuur on üle 41 °C, laske tootel enne kasutamist jahtuda.
- Kasutage toodet tasasel ja takistusteta pinnal. Pidage meeles, et libedatel teedel väheneb toote manöövervusvõime.
- Kallakutel kasutamisel arvestage stabiilsusparameetritega.

Kasutaja

- Kui kasutaja kehamass on lähedane toote kandevõimele ja/või kasutajal esineb palju kontrollimatuid liigutusi, näiteks tõmbulsi/värisemist, kaaluge suuremate mõõtmete ja suurema kandevõimega või R82 mõne muu toote kasutamist.
- Arvestage kasutaja võimega liikuda kõndimiskiirusest kiiremini või teha järske pöördeid, mis võivad põhjustada toote asendi ebastabiilsust.

Toode

- Enne kasutamist reguleerige toote kõikide osade ja tarvikute asendeid ning veenduge, et kõik nupud, kruvid ja rihmapandlad oleksid korralikult kinnitatud. Hoidke kõiki tööriistu lastele kättesaamatus kohas.
- Enne kasutaja asetamist tootesse rakendage pidurit.
- Enne kasutaja asetamist tootesse veenduge, et see oleks stabiilses asendis.
- Enne kasutamist veenduge, et rattad oleksid täielikult töökorras ja ohutud.
- Enne kasutamist kontrollige toodet ja kõiki selle tarvikuid ning vahetage kulunud osad välja.
- Toodet ei tohi kasutada mootorsõidukis. Kasutaja tuleb asetada sõiduki istmele ja toode peab olema pagasiruumis.
- Kui toodet tõstetakse tõstevahendi abil sõidukisse või sealt välja, ei tohi kasutaja olla tootes.
- Kasutajata seade sobib tarnsportimiseks maapealsetes transpordivahendites ja lennukites.

Hooldusteave

Meditsiiniseadme hooldamise eest vastutab täielikult seadme omanik. Seadme juhiste järgi hooldamata jätmine võib tühistada seadme garantii. Peale selle võib see ohustada seadme kasutajate ja/või nende hooldajate kliinilist seisundit ning vähendada turvalisust. Ärge hooldage seadet ega tehke tehnilist teenindust siis, kui kasutaja selles istub.

1. päev

- Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.
- Hoidke kaasasolevaid tööriistu tootes või selle juures.

Iga päev

- Puhastage toodet kuiva lapiga.
- Visuaalne ülevaatus. Remontige või asendage kõik kahjustatud või kulunud osad.
- Kontrollige, kas kõik kinnitustahked on oma kohal ja nõuetekohaselt paigaldatud.
- Kontrollige kõiki tarvikuid ja pandlaid kulumise suhtes.

Iga nädal

- Veenduge, et kõik rattad liiguksid vabalt ja kõiki rattafiksaatoreid/pidureid saaks kergesti rakendada.
- Enne kasutamist pühkige tootelt sooja vee ja pehmetoimelise pesuaine/seebiga niisutatud lapiga maha igasugune määrumine ning mustus, seejärel kuivatage toode.
- Desinfitseerige toode. Lisateabe saamiseks desinfitseerimise kohta lugege kasutusjuhendi vastavat osa.

Iga kuu

- Soovimatute rikete vältimiseks tuleb kontrollida toote kõiki mutreid ja polte ning neid pingutada.
- Õlitage pöörlevaid/pööratavaid osi. Soovitame kasutada professionaalseks kasutamiseks mõeldud määrdeaineid.

Kord aastas

- Kontrollige, kas raamis on mõrsid või kulunud kohti, ja tehke iga-aastane hooldus. Ärge kunagi kasutage toodet, mis tundub olevat ebakvaliteetne või rikis.

Masinaga pesemine

Seda toodet võib pesta meditsiiniseadmete jaoks ette nähtud pesumasinas temperatuuril 60 °C nõrgatoimelise pesuainega 10 minutit. Kasutage toote kuivatamiseks masina kuivatusrežiimi. Puhastage tarvikuid eraldi.

Desinfitseerimine

Tarvikuteta toodet võib desinfitseerida 2-propanooli (IPA) 70%-lise lahusega. Soovitav on enne desinfitseerimist pühkida tootelt sooja vee ja kloorivaba pehmetoimelise pesuaine/seebiga immutatud lapiga maha igasugused jäägid ning mustus ja lasta tootel kuivada.

Hooldusvälbad

Iga 12 kuu tagant (iga 6 kuu järel, kui toodet kasutatakse väga sageli, st iga päev üle 7 tunni), toote uuele kasutajale üleandmisel ja pärast pikaajalist (üle 4 kuu) hoiustamist tuleb toode põhjalikult üle kontrollida. Ülevaatus peab tegema tehniliste teadmistega isik, kes on saanud toote kasutamise alase väljaõppe.

Selle toote kasutamisega on tavakasutuse korral viis aastat, kui kõik hooldus- ja korrahoiutööd on tehtud tootja juhiste kohaselt ning dokumenteeritud.

Hoolduse kontroll-loend

Kontrollige ja reguleerige järgmisi funktsioone olenevalt nende kasutusotstarbest. Remontige või asendage kõik kahjustatud või kulunud osad. Tehke järgmised kontrollitoimingud.

- Veenduge, et kõik rattad liiguksid vabalt ja kõiki rattafiksaatoreid/pidureid saaks kergesti rakendada.
- Veenduge, et kõikidel ratastel oleks suunalukustus.
- Käepideme kõrgus ja kaldenurk on reguleeritavad ning säilitavad pärast reguleerimist soovitud asendi.
- Veenduge, et toote kõik poldid/mutrid oleksid kõvasti kinni keeratud.
- Kontrollige, ega tootel pole mõrsid või kulunud osi.
- Veenduge, et kõik tootel olevad sildid oleksid loetavad.

Pinnatöötlus

Korrosioonikaitse on tagatud järgmiste pinnatöötlusviisidega.

- Lakitud pinnad = polüestervärviga pulberpindamine või ED-kattekiht (elektroforeetiline)
- Lakkimata alumiiniumdetailid = anodeeritud kattekiht
- Lakkimata teraspinnad = elektrolüütiline tsinkimine

Materjalid

- Alumiinium
- Kumm
- Teras
- Plast
- Polüuretaan



R82 A/S

Parallelvej 3
8751 Gedved
Taani
Tel +45 7968 5888
Faks +45 7566 5192
R82@etac.com
etac.com

EDASIMÜÜJA:

M1220

Me ei vastuta trükitvigade ja/või tootmisest kõrvaldatud toodete eest. Vaadake ajakohastatud versiooni meie veebisaidil etac.com. Kõik disainilahendused ja patendid on R82 registreeritud disainilahendused ja patendid. © 2013 R82 A/S Kõik õigused kaitstud. R82 logo ja ikoonid on R82 A/S-i registreeritud kaubamärgid.